



SKIBRA

STICHTING KINDERZORG BRAZILIË

NIEUWS VAN SKIBRA

17-06-2025

FAKE !!

In de VS doet het fakenews de ronde dat het griepvirus autisme kan veroorzaken. Veel mensen zijn daardoor bang geworden en weigeren zich te laten vaccineren. Aan dat bericht wordt uitgebreid aandacht besteed door GLOBO TV in Brazilië. Zoals gewoonlijk niet als een kort bericht maar er wordt minimaal 5 minuten over doorgepraat met interviews op straat en met "witte jassen". Gevolg: Ook in Brazilië zijn veel mensen te vinden die zich niet meer willen laten vaccineren. De tam tam verspreidt het bericht razendsnel en zo kwam het dat Quitéria besloot zich niet meer te laten vaccineren. De tam tam heeft immers gelijk: "Men zegt datetc.". Gelukkig bedacht zij zich na een paar vragen te hebben beantwoord en heeft ze vorige week vaccinatie gehaald tegen zowel griep als Covid-19. Van geen enkele injectie heeft ze last gehad.

ESCOLA DOS ANJOS

De Escola dos Anjos is sinds de week van Sint Jan officieel met wintervakantie. We namen de gelegenheid te baat om in het binnenland de São João viering op het platteland mee te maken. Dat heeft veel weg van een oudejaarsavond. Veel familie over de vloer, een groot houtvuur, Gegrillde maiskolven en Canjica, de beroemde maispap. Daarbij ook nog veel zoete caketaart al dan niet met chocola.... Dat hoort hier bij het feest. Toch maar niet aanraken, het is alleen voor de locals en zelfs die hebben meer en meer diabetes verschijnselen.

CARTÓRIO

Na overleg met onze vriend Gilberto hebben we de draad COSKIBRA weer opgepakt. Om van die instelling af te komen moet de akte van de algemene bijzondere vergadering van 2 januari (!!!) nog door het cartório geregistreerd worden maar na twee afwijzingen van de akte door het cartório was het proces stilgevallen. Frustratie en een gevoel van vernedering waren daar debet aan, evenals de eis dat er een natte handtekening onder de akte staat van de voorzitter van SKIBRA, die ook secretaris is van de COSKIBRA. Een digitale handtekening wordt door het cartório niet geaccepteerd. We hebben nu de tekst wat aangepast aan de terminologie van het cartório, en hebben het document opnieuw ingediend, samen met bijbehorende (door een ander cartório herkende) kopieën van paspoorten en handtekeningen en dergelijke. We hopen maar dat het dit keer geregistreerd wordt, zodat het proces van eliminatie van de COSKIBRA legaal verder kan. Het oprichten van een vereniging is al lastig hier, het opheffen blijkt is een crime. Maar ja, SKIBRA acteert de laatste jaren in alles al rechtstreeks in Brazilië en heeft een papieren instelling als COSKIBRA niet meer nodig. Dat bespaart energie en bureaucratie, dus ook geld!

Analoog aan de formule van Einstein: $\epsilon = E \cdot B^2$: (Bespaard) Geld is Energie maal Bureaucratie in het kwadraat!

FESTAS JUNINAS

De Festas Juninas in Brazilië, zijn begonnen, de voorbereidingen zijn in volle gang. Vandaag, 13 juni is het feest van Santo Antônio. Op het ochtendjournaal is de traditie te zien dat broodjes in kerken worden gezegend en uitgedeeld. De straten in de stad hangen al vol versieringen, de gemeente heeft het enorm druk met het aanbrengen van al die versieringen. Op Globo-TV wordt het nieuws over een vliegtuigongeluk in India afgewisseld met beelden van feestende mensen. De realiteit is hard en smakeloos. De Festas Juninas zijn net zo belangrijk als Carnaval.

FARMACIE

Elielma en Andréa hebben het eerste semester van dit jaar nu achter de rug. Het was erg zwaar voor ze, niet vanwege de leerstof zelf, maar vanwege het feit dat voor een nieuwe module dure leerboeken moesten worden aangeschaft, een bericht dat ze last-minute van de studie-coördinator kregen. Het ging om ongeveer 200 Euro. Dat geld hadden ze niet zomaar voorhanden, dus dat zorgde voor extra stress, ook al omdat ze niet durfden te vragen om meer hulp. Naast de materiaalkosten blijken ook de transportkosten retour Caruarú (waar de universiteit is) zijn met 30% gestegen tot een bedrag van 15 Euro per retour. Dat gevoegd bij een hoger aantal benodigde ritten naar de uni (was eerst 2 keer per maand, varieert nu tussen 2 en 4 keer per maand) geeft de nodige kopzorgen voor onze studentes, die het technisch verder heel goed doen. De studie duurt nog 1 jaar, dus van opgeven mag geen sprake zijn.



SKIBRA

STICHTING KINDERZORG BRAZILIË

NIEUWS VAN SKIBRA

10-06-2025

HADÁ !!

Na een reis van bijna 24 uur ben je niet zo scherp meer. Zeker niet als het slechts lukt om een hazenslaapje te doen in het vliegtuig. Onderweg van het vliegveld naar de Escola dos Anjos werd ik direct bijgepraat over de nieuwtjes. Zo zijn er op de snelwegen en de doorgaande wegen in de stad heel veel snelheidsbeperkende maatregelen ingevoerd, LOMBADAS genoemd. Dat kunnen fysieke verkeersdrempels zijn, of elektronische. Het nieuws was dat er heel veel zijn bijgeplaatst, vaak zelfs zonder waarschuwbord. Dat zou bij fysieke verkeersdrempels natuurlijk funest zijn voor de auto en de inzittenden. Mijn vraag hoe dat precies zat, werd beantwoord met "Het is een nieuw systeem, **HADÁ**, je ziet het bijna niet als je niet weet dat het er is". Hadá??? Het woord werd nog een paar keer herhaald, alsof ik dan wél zou begrijpen wat het was. Even later passeerden we zo'n "lombada" en wat bleek: het was geen fysieke verkeersdrempel maar een klein radarkastje. Eindelijk zag ik het licht: Men spreekt hier de letter R aan het begin of einde van een woord niet als R uit, maar als H. Zo spreekt men van Hecife voor Recife en van Hadah, voor Radar. Zelfs Quitéria had niet door dat wat ze uit de volksmond via de tamtam gehoord had, op die manier geschreven wordt. Voor haar was het een soort merknaam... Hadá! Naderhand hebben we er nog veel over kunnen lachen. Net als over het drinken uit rubber...

DRINKEN UIT RUBBER!

In dezelfde rit werd ik bijgepraat over een nieuwe rage in Brazilië. Dat klonk als BEBER DE BORRACHA. Drinken uit rubber. Dat klonk nogal vreemd en na een paar keer doorvragen, wakker geworden door "Hadá", bleek ook hier dat de slordige uitspraak van de mensen (in combinatie met mijn nalatende gehoor) een woord vervormd had tot iets heel anders. Het bleek te gaan over BEBÉ de Borracha. Een babypop van rubber, zodanig goed gemaakt dat het een levensechte baby lijkt die verschillende gezichtsuitdrukkingen kan aannemen. Het is een grote rage. Iedereen wil een bebé de borracha.... Dit is natuurlijk ook een manier om wakker te worden. Ook hier werd ik verrast door de "fonetische" uitspraak en het gebruik van de H bij in de uitspraak van de R. Ik nam aan dat het woord BEBER was, maar het was BEBÉ. Met dank aan mijn gehoor! Seja bemvindo no Brasil! Welkom in Brazilië.

Hand-Mond-Voet

De HMV-plaag die een paar weken geleden begon lijkt in de ESCOLA DOS ANJOS op zijn retour. Gelukkig komen weer meer kinderen. Donderdag j.l. moest de juf een kindje naar huis brengen omdat het teveel last had van doorkomende tandjes. Dat is dan gelukkig geen epidemie. Wel weer typisch dat de moeder niet te bereiken was op de door haar gegeven telefoonnummers.

CARTÓRIO

Na overleg met onze vriend Gilberto (advocaat) hebben we de draad COSKIBRA weer opgepakt. Om van die instelling af te komen moet de akte van de algemene bijzondere vergadering van 2 januari (!!!) nog door het cartório geregistreerd worden maar na twee afwijzingen van de akte door het cartório was proces stilgevallen. Frustratie en een gevoel van vernedering waren daar debet aan, evenals de eis dat er een natte handtekening onder de akte staat van de voorzitter van SKIBRA, die ook secretaris is van de COSKIBRA. Een digitale handtekening wordt door het cartório niet geaccepteerd. We hebben nu de tekst wat aangepast aan de terminologie van het cartório, en hebben het document opnieuw ingediend, samen met bijbehorende (door een ander cartório herkende) kopieën van paspoorten en handtekeningen en dergelijke. We hopen maar dat het dit keer geregistreerd wordt, zodat het proces van eliminatie van de COSKIBRA legaal verder kan. Het oprichten van een vereniging is al lastig hier, het opheffen blijkt is een crime. Maar ja, SKIBRA acteert de laatste jaren in alles al rechtstreeks in Brazilië en heeft een papieren instelling als COSKIBRA niet meer nodig. Dat bespaart energie en bureaucratie, dus ook geld! Analooq aan de formule van Einstein: €= E*B²: (Bespaard) Geld is Energie maal Burocratie in het kwadraat!

FESTAS JUNINAS

De Festas Juninas in Brazilië, zijn begonnen, de voorbereidingen zijn in volle gang. Vandaag, 13 juni is het feest van Santo Antônio. Op het ochtendjournaal is de traditie te zien dat broodjes in kerken worden gezegend en uitgedeeld. De straten in de stad hangen al vol versieringen, de gemeente heeft het enorm druk met het aanbrengen van al die versieringen. Op Globo-TV wordt het nieuws over een vliegtuigongeluk



SKIBRA

STICHTING KINDERZORG BRAZILIË

NIEUWS VAN SKIBRA

in India afgewisseld met beelden van feestende mensen. De realiteit is hard en smakeloos. De Festas Juninas zijn net zo belangrijk als Carnaval.

ESCOLA DOS ANJOS

Onze school is nu 2-sporig bezig: Enerzijds moeten de kinderen serieus studeren, anderzijds zorgen de juffen ook voor een geweldige São João sfeer met allerlei versieringen en educatieve liedjes en besteden zo aandacht aan cultuur. De kinderen komen graag naar school en vertellen openhartig allerlei nieuwtjes. Ze bekijken ook kritisch wat de juffen doen of laten en stellen kritische vragen. Dat levert leuke anekdotes op, die alleen een juf kan navertellen. Onder de streep mogen we concluderen dat zowel de kinderen als de juffen genieten van hun tijd op de ESCOLA DOS ANJOS en er iedere dag wat bijleren!



03/06/2025

MãoPéBoca VIRUS

Op 18 mei kregen we bericht van de ESCOLA DOS ANJOS dat er een nieuwe plaag is uitgebroken: een Hand-Mond-Voet virus wordt met grote snelheid verspreid. De afkorting **HMV** is in het portugees dus MPB..., dan weten we dat ook weer. Het virus veroorzaakt pijnlijke blaasjes aan handpalmen, voetzolen en in de mond, waardoor besmetting eenvoudig mogelijk is. Het resultaat is dat veel kinderen ziek thuis (moeten) blijven, met verschijnselen als koorts, braken en blaasjes. Helaas is er een incubatietijd van enkele dagen, zodat besmette kinderen nog niet direct als zodanig herkenbaar zijn. Waarschijnlijk daarom is het dat kinderen op school pas ziek blijken te zijn, als ze het virus al verspreid kunnen hebben. De patiënt geneest weliswaar vanzelf binnen 10 dagen, maar blijft enige weken besmettelijk. Na genezing is het kind dan immuun voor dit virus. Een moeder belde dat ze haar drie kinderen vanwege de ziekte thuis hield. De ene plaag na de andere teistert de school en de kinderen! We kijken reikhalzend uit naar de wintervakantie die met Sint Jan officieus begint. De vakantiemaand is juli maar vanaf Sint Jan (SÃO JOÃO) zijn de scholen dicht, omdat de Festas Juninas een week na Sint Jan duren. We hopen dan dat deze plaag in augustus weer voorbij is en er een collectieve immuniteit is ontstaan als de school aan het tweede semester begint. Dit ondanks het feit dat HMV door meerdere typen van het virus verspreid kan worden en de ziekteverschijnselen dan opnieuw kunnen optreden.

FESTAS JUNINAS

Festas Juninas in Brazilië, ook bekend als Festas de São João omdat men de geboorte van Johannes de Doper viert, zijn de jaarlijkse Braziliaanse feesten die zijn afgeleid van de Europese zomerzonnepunt, die midden in de winter op het zuidelijk halfrond valt. De feesten hebben een heidense oorsprong: Midzomer was een viering van de zomerzonnepunt, een periode waarin de dagen het langst zijn. Men geloofde dat de natuur in deze tijd vol magie was en dat het een tijd van vruchtbaarheid en welvaart was. De komst van het christendom en de verandering van de kalender in 1582 zorgden ervoor dat de viering van midzomer in sommige landen samenviel met Sint-Jansavond (24 juni), terwijl de officiële midzomerfeestdag op de 21ste bleef, de astronomisch langste dag.

FARMACIE

Elielma en Andréa schreven dat het met hun studie technisch gezien zeer goed gaat. Wel moeten ze nu vaker naar Caruarú voor praktijklessen op de Uninassau, waardoor ze extra reiskosten moeten maken waarvoor ze geen geld hebben. Ze zijn erg bezorgd over de nabije toekomst, waarin ze vaker naar Caruarú moeten dan de 2 keer per maand die ze gewend waren. Natuurlijk hopen ze dat er via SKIBRA (Stichting Kinderzorg Brazilië) meer donaties voor komen, want het zou enorm zonde zijn als ze hun studie op de valreep moeten afbreken. Ze hebben nog anderhalf jaar voor de boeg, dus er moet toch een mouw aan te passen zijn. Ze reizen per shuttle, omdat openbaar vervoer er niet vroeg genoeg is om op tijd in de les te



SKIBRA

STICHTING KINDERZORG BRAZILIË

NIEUWS VAN SKIBRA

zijn, terwijl overnachten in Caruarú ook financieel geen optie is. Daarom doen wij een oproep aan onze lezers, om de studentes de komende 13 maanden financieel te ondersteunen. Wij zorgen dat uw donatie precies besteed wordt aan het door u aangegeven doel!

ADOpteER EEN JUF OF EEN STUDENTE

De juffen, de leerlingen en onze farmaciestudentes zijn volledig afhankelijk van uw donaties. Als donateur biedt u hen perspectief op een betere toekomst. Wij volgen hen op de voet, faciliteren waar mogelijk en zorgen dat uw bijdrage voor 100% besteed wordt aan het door u aangegeven doel!

Uw bijdragen kunt u overmaken naar: NL55INGB0000208356 van STICHTING KINDERZORG BRAZILIË te Eijsden. Vermeld daarbij waaraan u wil dat uw donatie besteed wordt, bijvoorbeeld "FARMA" (voor onze Apotheekstudentes) of "JUF" voor de ESCOLA DOS ANJOS. Dank U wel !